

Les enviamos el informe en inglés de los resultados de la investigación y el texto traducido al español. Esperamos que lo revisen aprovechando las tablas y los gráficos del informe.

**Resultados del “21º Cuestionario anual sobre problemas
medioambientales
y la supervivencia de la especie humana”**

Informe

Noviembre 2012

Fundación Asahi Glass

Tabla de Contenidos

Prefacio	1
I. Hechos relacionados con el 21er. “Cuestionario sobre problemas medioambientales y la supervivencia de la humanidad” anual.	2
II. Sumario de los resultados del cuestionario	3
III. Los resultados del cuestionario	4
A. Temas repetitivos	4
1. Conciencia sobre la crisis a la que enfrenta la supervivencia humana	4
1-1 El rejoy de la extinción del medio ambiente	4
1-2 Condiciones de Preocupaion	5
B. Principal énfasis del cuestionario de este nao	7
2. Los obstaculos ante las iniciativas medioambientales mundiales	7
2-1 Problemas de comunicación	7
2-2 Búsqueda del lucro (deseos humanos)	9
2-3 El sistema económico mundial	10
2-4 Problemas en los sistemas de toma de decisiones	11
2-5 Gobernabilidad	14
2-6 Escasez de recursos técnicos sostenibles	15
3. Acerca de la energía nuclear y el medio ambiente	15
3-1 Sentimiento de la ciudadanía con respecto a la energía nuclear	15
3-2 La política de energía nuclear después del accidente de Fukushima	15
3-3 Divulgación de información sobre energía nuclear por parte de los gobiernos nacionales o locales	16

Fundación Asahi Glass

Atención: Tetsuro Yasuda, Director

Edificio Science Plaza, Segundo piso, 5-3, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokio 102-0081 Japón

TEL: +81 3 5275 0620 Fax: +81 3 5275 0871

Correo electrónico: post@af-info.or.jp

Prefacio

Este informe resume los resultados del Cuestionario sobre problemas medioambientales y la supervivencia de la humanidad 2012, una encuesta que lleva a cabo cada año la Fundación Asahi Glass desde 1992.

En junio de 1992, hace ya 20 años, se celebró la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (UNCED / la Cumbre de la Tierra) en Río de Janeiro, Brasil, que fue la principal conferencia mundial sobre el medio ambiente de aquella época. En la ocasión, los participantes aprobaron la “Declaración de Río sobre el medio ambiente y el desarrollo”. Asimismo, numerosos países se manifestaron de acuerdo y firmaron la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, así como la Conservación de la Diversidad Biológica. Esos resultados dieron a la gente una sensación significativa de esperanza por el futuro del medio ambiente mundial.

Lamentablemente, no se puede decir lo mismo con respecto a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río + 20) realizada este año. A pesar de la participación de 40.000 personas, de 98 jefes de Estado y miembros de gabinetes, así como de innumerables ciudadanos, la conferencia sacó a flote numerosos problemas. La tradicional actitud de confrontación entre las posturas de los países industrializados y los países en desarrollo quedó sin resolver. Asimismo, con la creciente polarización entre países emergentes y empobrecidos, la conferencia cerró sus negociaciones sin haber obtenido ningún resultado digno de mención.

En la Fundación Asahi Glass estamos extremadamente preocupados no solo por la falta de un resultado positivo, sino por el aparente estancamiento de los progresos. Además, tememos que esas condiciones desemboquen en una sensación de resignación y disminución del interés entre el público en general con respecto a la solución de los problemas medioambientales. Sinceramente esperamos que la continua publicación de esta encuesta ayude a mantener y probablemente incluso a atraer el interés por los asuntos relacionados con el medio ambiente, y así se pueda contribuir a la solución de los problemas medioambientales.

Este año hemos revisado el método de cálculo del reloj del día del juicio del medio ambiente con el fin de aclarar aún más la relación entre los asuntos del medio ambiente que los encuestados consideran más apremiantes y la hora que ellos eligen. Esperamos que el nuevo método permita a nuestros encuestados proporcionar respuestas más precisas que en los años anteriores para el reloj del día del juicio del medio ambiente.

En el cuestionario de este año hemos pedido a los encuestados que indiquen por qué los problemas medioambientales no dan señales de avanzar hacia una solución a pesar del transcurso de 20 años desde la Cumbre de Río. Hemos recibido el mayor número de respuestas, 1.100, desde que dio inicio el cuestionario. Deseamos expresar nuestro más sincero agradecimiento a quienes se tomaron la molestia, pese a lo apretado de su agenda, para completar la encuesta. Asimismo, deseamos expresar nuestro más profundo aprecio por el profesor Akio Morishima, asesor de investigación especial del Instituto para Estrategias Medioambientales Globales, por su continua aportación de inapreciables consejos en todas las fases del proyecto.

Para concluir, hacemos un llamamiento a quienes leen este informe a fin de que nos ofrezcan sus recomendaciones sobre la forma de mejorar la encuesta para hacerla más significativa y fácil de comprender.

Fundación Asahi Glass
Noviembre de 2012

I. Hechos sobre el “21° Cuestionario anual sobre problemas medioambientales y la supervivencia de la especie humana”

Período de respuesta: Los cuestionarios se enviaron en abril de 2012 para que fueran devueltos en el plazo límite de junio del mismo año.

Personas a las que se envió el cuestionario: Expertos en temas medioambientales seleccionados de entre los miembros de las organizaciones gubernamentales, los académicos y las instituciones, medio de comunicación, las ONG y las empresas (a partir de la base de datos de la Fundación Asahi Glass).

Cuestionarios enviados por correo: 7152 (6,237 al extranjero y 915 al interior de Japón)

Cuestionarios que volvieron: 1,101

Tasa de respuesta: 15.4%

Desglose de la gente que respondió por región, sexo y tipo de trabajo:

Región	Número de respuestas	Porcentaje del total
Japón	357	32.6
Estados Unidos y Canadá	105	9.6
Europa Occidental	119	10.9
Cuatro Tigres Asiáticos*1	89	8.1
Regiones A (Incluyendo los Cuatro)	670	61.1
Resto de Asia (Excluyendo a Japón y los Cuatro)	298	27.2
América Latina	42	3.8
África	33	3.0
Regiones B	373	34.0
Oceanía	17	1.6
Europa Oriental y la ex Unión Soviética	26	2.4
Oriente Próximo	9	0.8
Regiones C	52	4.7
Total en el extranjero	739	67.4
Total	1,096	100.0

Sexo	Número de respuestas	Porcentaje del total
Masculino	823	75.1
Femenino	262	23.9
Sin respuesta	11	1.0
Total	1,096	100.0

Tipo de trabajo	Número de respuestas	Porcentaje del total
Gobierno nacional	50	4.6
Gobierno local	106	9.7
Universidad o institución investigadora	385	35.1
Organización no gubernamental	164	15.0
Empresa	182	16.6
Medio de comunicación	54	4.9
Otro	147	13.4
Sin respuesta	8	0.7
Total	1,096	100.0

Notas: *1 En este informe, Asia abarca todo el continente, a excepción de Japón. Asimismo, Corea del Sur, Hong Kong, Taiwán y Singapur son clasificados como los "Cuatro Tigres Asiáticos". Otros países asiáticos se encuentran clasificados como "el Resto de Asia".

*2 Japón, los Estados Unidos y Canadá, Europa Occidental y los Cuatro Tigres Asiáticos son clasificados como "región A", mientras que el resto de Asia, América Latina y África han sido clasificados como "región en B; Oceanía, Europa Oriental y la ex Unión Soviética, así como Oriente Próximo son clasificados como " regiones C".

*3 A no ser que se indique otra cosa, el cuestionario calculó como 100% el número total de respuestas recibidas para las preguntas sobre un solo ítem contestado. En cuanto a las preguntas donde hay que hacer múltiples selecciones, el cuestionario calculó los porcentajes basándose en el número de veces que se dio una respuesta válida.

* 4Cada pregunta fue calculada basándose en el número de respuestas a la misma y el número de cuestionarios que fueron devueltos

II. Sumario de los resultados del cuestionario

A. Temas recurrentes

1. Conciencia sobre la crisis a la que se enfrenta la supervivencia humana - El reloj del día del juicio del medio ambiente

- La hora promedio en el reloj del día del juicio del medio ambiente para todos los encuestados fue las 9:23. La manecilla avanzó 22 minutos con respecto al año pasado, cuando la hora promedio fue las 9:01 tras tres años consecutivos de retroceso. El resultado de este año es comparable al de la hora de 2009.
- En general, el “cambio climático” fue la condición medioambiental que más se citó como motivo de preocupación al clasificar las categorías ordenadas de la 1 a la 3. A esta respuesta le siguieron los “recursos de agua”, la “polución / contaminación”, “biodiversidad” y “población”.
- Del mismo modo, al enumerar los promedios ponderados del reloj del día del juicio del medio ambiente con respecto a cada categoría de preocupación, empezando por la hora más avanzada, los encuestados expresaron la mayor sensación de crisis con el “medio ambiente y la economía”. Le siguió la “biodiversidad”, la “población”, el “medio ambiente y la sociedad” y el “cambio climático”.

B. Énfasis principal del cuestionario para este año

2. Los impedimentos para hacer frente a los problemas medioambientales

Este año, en el 20 aniversario de la Cumbre de Río, que se llevó a cabo en 1992, el cuestionario fue modificado con el fin de demostrar la razón por la cual las soluciones y respuestas que se han tomado para hacer frente a los problemas medioambientales han mostrado pocas señales de progreso.

- En general, los encuestados seleccionaron con mayor frecuencia “la búsqueda del lucro (los deseos humanos)” como el impedimento principal para hacer frente a los problemas medioambientales, seguida de el “sistema económico mundial”, que entre las dos representaron aproximadamente la mitad de todas las respuestas.
- Un gran número de encuestados indicó que estaba preocupado de que las ganancias nacionales, empresariales e individuales tuvieran prioridad sobre las consideraciones medioambientales.
- Más de la mitad de los encuestados dijo lamentar que se otorgue mucha más importancia a las medidas del PNB como parte de los objetivos económicos, y que además era problemático que las modificaciones del estilo de vida no hayan mostrado progreso.

3. Acerca de la energía nuclear y el medio ambiente

- Ante la pregunta de cómo ha cambiado el sentimiento de la ciudadanía con respecto a la energía nuclear después del accidente de Fukushima, una mayoría de encuestados en todo el mundo seleccionó “más ciudadanos se oponen a la energía nuclear”.
- En general, un 80% de los encuestados indicó su preferencia por alguna clase de revisión de la política de energía nuclear.
- Ante la pregunta relacionada con los factores más importantes al revisar la política de energía nuclear, la mayoría de los encuestados seleccionó “la salud y la seguridad de los ciudadanos”, la “consideración por las futuras generaciones” y la “consideración por el medio ambiente”.

III. Los resultados del cuestionario

A. Temas repetitivos

1 . Conciencia sobre la crisis que enfrenta la supervivencia humana (Pregunta1)

1.1 El reloj de la extinción del medio ambiente

¿Cómo siente usted la magnitud de la crisis de la supervivencia humana debido al deterioro actual del medio ambiente mundial? De los ítems que aparecen a continuación en la lista, elija tres que usted considere cruciales y conteste en horas y minutos respectivamente, tomando como ejemplo las manecillas de un reloj en el intervalo entre 0:01 y 12:00. Sírvase anotar en unidades de 10 minutos para hacer más sencillo el cálculo de las horas.

- La hora promedio en el reloj del día del juicio del medio ambiente fue las 9:23. La manecilla avanzó 22 minutos con respecto al año pasado, cuando la hora promedio marcó las 9:01, que había representado el tercer año consecutivo en que la hora promedio había retrocedido. El resultado de la hora de este año es comparable al de 2009.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 4-5 del informe)

1.2 Condiciones de Preocupación

Ítem	Elementos principales
1. Cambio climático	Concentración de CO2 en la atmósfera, calentamiento global, acidificación de los océanos; aberraciones climáticas (sequías, lluvias torrenciales e inundaciones, tormentas severas, nevadas copiosas, temperaturas anormales, desecación de ríos y lagos, desertificación, etc.).
2. Biodiversidad	Aumento de las especies en extinción; efectos de la contaminación, cambio climático, uso de la tierra.
3. Uso de la tierra	Expansión del volumen de la tierra de cultivo, destrucción de bosques debido al desarrollo errático, desertificación causada por el pastoreo excesivo, agricultura y uso de tierras sin consideración hacia el medio ambiente, urbanización.
4. Polución / Contaminación	Contaminación de ríos y océanos: Eutrofización ocasionada por el exceso de nitrógeno y fósforo , así como contaminación por sustancias químicas; contaminación atmosférica: partículas suspendidas en la atmósfera, hollín y sustancias químicas.
5. Recursos acuíferos	Disminución de los recursos de agua dulce utilizable (agotamiento, contaminación).
6. Población	Crecimiento de la población a un nivel que va más allá de lo que la Tierra puede resistir; envejecimiento de la población.
7. Alimentos	Disminución del suministro de alimentos procedentes de la tierra y los océanos.
8. Estilos de vida	Cambio a un estilo de vida que evita el consumo excesivo de recursos tales como la energía.
9. Medidas contra el calentamiento global	Progreso de las medidas para la mitigación y la adaptación
10. Medio ambiente y economía	<u>Progreso rumbo a la implementación de un sistema económico que refleje los costos medioambientales.</u> Por ejemplo, responsabilidad de pagar los costos sociales: fijación de impuestos a los combustibles fósiles que emiten CO2 y que causan daños relacionados con el calentamiento global; TEEB (La Economía de los Ecosistemas y la Biodiversidad), etc. Operación de una economía que tiene consideración por el medio ambiente: Materialización de una economía ecológica , desarrollo económico sostenible, etc.
11. Medio ambiente y sociedad	Conciencia acerca del medio ambiente y la sociedad medioambiental a escala individual y social, progreso de la educación medioambiental; pobreza; la situación social de las mujeres
12. Otros	

- En general, el “cambio climático” (21%) fue la condición medioambiental que más frecuentemente se citó como motivo de preocupación al clasificar los ítems ordenados del 1 al 3 por la frecuencia con que fueron seleccionados. A esta respuesta le siguió los “recursos de agua” (12%), la “polución / contaminación” (11%) y la “biodiversidad”, así como la “población” (9%).
- Del mismo modo, al enumerar los promedios ponderados del reloj del día del juicio del medio

ambiente de cada categoría de preocupación, empezando por la hora más avanzada, los encuestados expresaron la mayor sensación de crisis con el “medio ambiente y la economía” (9:44). Le siguió la “biodiversidad” (9:37), la “población” (9:35), el “medio ambiente y la sociedad” (9:26) y el “cambio climático” (9:22).

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 7 del informe)

- En general, el problema medioambiental que los encuestados seleccionaron con mayor frecuencia como su mayor fuente de preocupación (grado 1) al elegir la hora del reloj del día del juicio del medio ambiente fue el “cambio climático”, con un 42%. Le siguió la “polución / contaminación”, con un 12%, la “población”, con un 10%, los “recursos de agua”, con un 8% y la “biodiversidad”, con un 6%.
- Del mismo modo, al enumerar las categorías por sus horas en el reloj del día del juicio del medio ambiente de cada categoría de preocupación por orden descendente, los encuestados indicaron la máxima sensación de crisis con “medio ambiente y economía”, en 10:24. Le siguió “población”, en 10:09, “biodiversidad”, en 9:58, “cambio climático”, en 9:51 y “polución / contaminación”, en 9:44.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 8 del informe)

B. Principal énfasis del cuestionario de este año

2. Los obstáculos ante las iniciativas medioambientales mundiales (Pregunta 2)

- Este año, en el 20º aniversario de la Cumbre de Río, que se celebró en 1992, el cuestionario fue modificado para demostrar las razones por las cuales las soluciones y respuestas para hacer frente a los problemas medioambientales han mostrado pocas señales de progreso y para esclarecer en la medida de lo posible las razones que yacen tras ese estancamiento.
- Asimismo, el cuestionario demostró la forma en que el accidente de la central nuclear de Fukushima Dai-ichi, en Japón, ha influido en las opiniones sobre la energía nuclear entre los

En general, los encuestados seleccionaron con mayor frecuencia “la búsqueda del lucro (los deseos humanos)” como el impedimento para hacer frente a los problemas medioambientales.

2-1 Aún continúa sin transmitirse al mundo la situación del medio ambiente global y el problema radica en la falta de información. Sírvase encerrar en un círculo una de las respuestas entre A y E de los ítems que se indican a continuación.

1. Los científicos y los investigadores, etc. (en adelante: especialistas en el medio ambiente) no están transmitiendo suficientemente la información necesaria a los políticos y a las personas a cargo de las políticas (en adelante: personas que toman decisiones políticas).

- Los encuestados que respondieron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría. Un 21% de quienes contestaron seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B). Entre aquellas personas afiliadas a universidades o centros de investigación (en todo el mundo), el 67% seleccionó “estoy de acuerdo” (sírvase consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

2. Los especialistas en el medio ambiente no pueden transmitir a la ciudadanía la información fácil de comprender.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una gran mayoría, con un 79%. Por el contrario, quienes seleccionaron “no estoy de acuerdo” se limitaron a un 12%. Aquellos que seleccionaron “estoy de acuerdo” representaron una gran mayoría entre los encuestados afiliados a gobiernos centrales y regionales, organizaciones sin fines de lucro, universidades e instituciones de investigación (sírvase consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

3. Entre los especialistas en el medio ambiente hay discrepancias con respecto al reconocimiento de los problemas medioambientales y eso ha estado debilitando la capacidad de petición de información entre la sociedad.

- Las personas que respondieron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría con un 59%. Quienes respondieron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 18%. Entre los encuestados afiliados a universidades o centros de investigación, el 66% seleccionó “estoy de acuerdo” y el 20% seleccionó “no estoy de acuerdo” (sírvase consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

4. Los especialistas en el medio ambiente se están centrando demasiado en transmitir la información a las personas que toman las decisiones políticas y no están comunicándosela a la sociedad.

- Las opiniones sobre esta declaración fueron dispersas. Mientras que una gran cantidad de encuestados seleccionó “estoy de acuerdo” (D+E) con un 45%, su número no llegó a representar la mayoría. Por otra parte, muchos encuestados no revelaron sus opiniones al haber seleccionado “no estoy de acuerdo ni en desacuerdo”, con un 28%, y otro 25% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B). Entre los encuestados afiliados a universidades e instituciones de investigación, un 44% seleccionó “estoy de acuerdo” y un 26% seleccionó “no estoy de acuerdo” (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

5. La información procedente de los especialistas en el medio ambiente está provocando confusión por las campañas negativas.

- Mientras que los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría con un 54%, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 20% (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

6. Las personas que toman decisiones políticas están menospreciando los problemas del medio ambiente y no están tomando en consideración las opiniones de los especialistas en el medio ambiente.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo (D+E) representaron una amplia mayoría, con un 71%. En particular, quienes seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” representaron una gran mayoría en los Estados Unidos y Canadá, Corea del Sur, Taiwán y la India. Entre los encuestados afiliados a gobiernos centrales (en todo el mundo), un 82% seleccionó “estoy de acuerdo” (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

7. Las personas que toman decisiones políticas no están transmitiendo a la ciudadanía la información procedente de los especialistas en el medio ambiente

- Mientras que los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 69%, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a tan solo un 10%. Entre los encuestados afiliados a gobiernos centrales (en todo el mundo), un 90% seleccionó “estoy de acuerdo” (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

8. Las personas que toman decisiones políticas han negado la existencia misma de los problemas medioambientales.

- En esta declaración las opiniones estuvieron divididas. Un 39% de encuestados seleccionó “estoy de acuerdo” y un 38% seleccionó “no estoy de acuerdo”, mientras que las personas que eligieron “no lo sé” representaron un 21%. Las tendencias difirieron dependiendo de los países y regiones. Entre los encuestados afiliados a gobiernos centrales (en todo el mundo), un 46% seleccionó “estoy de acuerdo”, mientras que un 36% seleccionó “no estoy de acuerdo” (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

9. La ciudadanía no da importancia a la información de los especialistas en el medio ambiente a menos que ocurra un desastre que la afecte.

- Una amplia mayoría seleccionó “estoy de acuerdo” (D+E) con un 74%.

10. La difusión de la información de las organizaciones sin fines de lucro se centran demasiado en las personas que toman decisiones políticas.

- Las respuestas estuvieron muy dispersas, ya que los encuestados seleccionaron con mayor frecuencia “no lo sé”, con un 41%. A esta respuesta le siguió “estoy de acuerdo” (D+E), con un 35% y “no estoy de acuerdo”, con un 22%. Por otra parte, entre los encuestados afiliados a organizaciones sin fines de lucro (en todo el mundo), un 41% eligió “estoy de acuerdo” (D+E) y un 33% eligió “no estoy de acuerdo” (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

11. La presencia de las organizaciones sin fines de lucro y otras, que tienen contacto estrecho con la gente, no está llegando a la ciudadanía, al igual que la información de los especialistas en el medio ambiente.

- Mientras que los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría en general con un 59%, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 14%. Entre los encuestados afiliados a organizaciones sin fines de lucro (en todo el mundo), aquellos que seleccionaron “estoy de acuerdo” alcanzaron un 71%. Esto aumentó a un 90% entre los encuestados afiliados a los gobiernos centrales (en todo el mundo) (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

12. Para comprender correctamente la información sobre el medio ambiente mundial es necesario un cierto nivel de educación, pero esa educación medioambiental es insuficiente.

- Como muestra el gráfico circular más arriba, mientras que los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) fueron una gran mayoría, con un 78%, aquellos que contestaron “no estoy de acuerdo (A+B) se limitaron a un 10%.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 10-15 del informe)

2-2. Para algunos individuos, agrupaciones y empresas en particular, la búsqueda del beneficio económico es la prioridad y las cuestiones medioambientales son secundarias. Sírvase encerrar en un círculo una respuesta entre A y E en cada uno de los ítems que se indican a continuación.

1. Es inevitable dar la prioridad a los intereses del propio país.

- En general, el número combinado de encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo hasta cierto punto” y “estoy completamente de acuerdo” (D+E) representaron una amplia mayoría, con un 78%. De ellos, los encuestados que seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” casi alcanzaron la mayoría, con un 48%. Por otra parte, los encuestados que no estuvieron de acuerdo (A+B) fueron pocos, situándose en un 13%. Los encuestados afiliados a gobiernos nacionales tuvieron el margen más bajo entre quienes se mostraron de acuerdo y en desacuerdo, con un 45%.

2. Los individuos toman decisiones basándose en las ventajas y desventajas inmediatas.

- Los encuestados que estuvieron de acuerdo representaron una amplia mayoría, con un 77%, mientras que los que estuvieron en desacuerdo representaron un 15%.

3. No hay consideración por el medio ambiente debido a que se da la mayor importancia a las ganancias económicas de las empresas, agrupaciones o regiones.

- Los encuestados que estuvieron de acuerdo (D+E) representaron una amplia mayoría, con un 71%, mientras que los que estuvieron en desacuerdo (A+B) representaron el 20%.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 16-17 del informe)

2-3. La economía global, que se centra en el desarrollo representado por el PIB, ha destruido el medio ambiente. Sírvase encerrar en un círculo una respuesta entre A y E en cada uno de los ítems que se indican a continuación.

1. Hay intentos por obtener ganancias mediante la maximización (la optimización parcial) y eso ha dañado gravemente al medio ambiente del planeta y a los beneficios en general.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una abrumadora mayoría, con un 85%. De entre ellos, los encuestados que seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” alcanzaron una mayoría en sí de 52%. Por otra parte, un 9% de los encuestados eligió “no estoy de acuerdo”.

2. El compromiso total se orienta al crecimiento sin alejarse del PIB y no a una economía circular, que sea sostenible y estable

- Los encuestados que estuvieron de acuerdo (D+E) representaron una abrumadora mayoría, con un 84%, de los cuales quienes seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” alcanzaron un 50%. Por otra parte, quienes no estuvieron de acuerdo (A+B) representaron el 8%.

3. Se da por hecho la “tragedia de la tierra pública”, propensa a ocurrir con los recursos naturales (la inclinación económica a explotar de manera ilimitada las cosas que son “gratuitas”)

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una amplia mayoría, con un 77%. Por otra parte, un 9% de los encuestados eligió “no estoy de acuerdo” (A+B) y otro 12% seleccionó “no lo sé”.

4. No está habiendo una tendencia hacia una economía que incorpore los costos sociales como TEEB (la economía de los ecosistemas y la biodiversidad)

- Los encuestados que estuvieron de acuerdo (D+E) representaron la mayoría, con un 72%, mientras que los que no estuvieron de acuerdo representaron un 8%. Aquellos que seleccionaron “No estoy de acuerdo, pero tampoco en desacuerdo” llegaron a un 18%, representando la posibilidad de que los sistemas económicos como la Economía de los Ecosistemas y la Biodiversidad (TEEB) no son necesariamente conocidos o comprendidos por grandes sectores de la población.

5. Las empresas se consagran de principio a fin en la maximización de sus ganancias a corto plazo y muestran indiferencia por las ganancias a largo plazo que incorporan al medio ambiente en sus objetivos comerciales.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 76%. De entre ellos, quienes seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” alcanzaron un 43%. Por otra parte, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 13%. Incluso entre los encuestados que están afiliados a corporaciones (en todo el mundo), aquellos que estuvieron de acuerdo con esta declaración representaron una mayoría, con un amplio margen de 53%.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 17-19 del informe)

2-4 Por lo que respecta a la forma de hacer frente a los intereses que son comunes a todo el mundo, tales como los problemas medioambientales globales, hay límites en los sistemas de tomas de decisiones de los países, las organizaciones internacionales como las Naciones Unidas, etc., la sociedad y los individuos. Sírvase encerrar en un círculo una respuesta entre A y E en cada uno de los ítems que se indican en 2-4-1 a 2-4-3.

2-4-1 Problemas con los sistemas nacionales

1. Los sistemas nacionales de toma de decisiones tienden a dar protagonismo a la optimización parcial que considera prioritarios los intereses nacionales, mientras que la política de cumplir una optimización total que beneficie al mundo tiende a pasar al segundo plano.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una amplia mayoría, con un 83%. De entre ellos, los encuestados que seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” alcanzaron un 42%. Por otra parte, tan solo un 8% eligieron “no estoy de acuerdo” (A+B). Incluso entre los encuestados que están afiliados a los gobiernos centrales (de todo el mundo), aquellos que estuvieron de acuerdo con esta declaración representaron una mayoría con un amplio margen de 52%.

2. Los sistemas de toma de decisiones nacionales se ven influenciados por los derechos de los políticos poderosos, las empresas y las organizaciones, y no se ve reflejada la voluntad de los ciudadanos, que son a quienes les preocupan los problemas del medio ambiente mundial.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 79%. De ellos, quienes seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” alcanzaron un 42%. Por otra parte, solamente un 9% eligió “no estoy de acuerdo” (A+B). En la mayoría de los países, regiones y organizaciones de empleo, quienes seleccionaron “estoy de acuerdo” representaron una amplia mayoría.

3. Hay una gran resistencia (inercia) a cambiar los sistemas nacionales. Por consiguiente, las actuales condiciones (es decir, la idea de que aquí no ha pasado nada) son difíciles de modificar.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 75%. Por otra parte, un 9% de los encuestados eligió “no estoy de acuerdo” (A+B). Entre los encuestados que están afiliados a los gobiernos centrales, aquellos que seleccionaron “estoy de acuerdo” representaron un 72%, dando como resultado una respuesta similar a la del promedio general (sírvase consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 20-21 del informe)

2-4-2 Problemas con los sistemas en las organizaciones internacionales como las Naciones Unidas y otras

1. Las organizaciones internacionales, como las Naciones Unidas, se ven influenciadas, después de todo, por las intenciones de cada país y no hay un enfoque hacia la optimización total. (Por ejemplo: Los principales emisores de CO₂ se niegan a firmar los tratados internacionales. Es imposible librarse del viejo marco de confrontación, etc., entre los países industrializados y las naciones en desarrollo.)

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 79%. Por otra parte, los encuestados que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 7%. Entre los encuestados que están afiliados a gobiernos centrales (en todo el mundo), corporaciones (en todo el mundo) y periodistas, hubo porcentajes relativamente altos que seleccionaron “estoy de acuerdo”, con 83, 83 y 82 puntos, respectivamente (sírvese consultar V. Datos por afiliación laboral, P82).

2. Las determinaciones se dificultan debido al sistema de toma de decisiones de las Naciones Unidas, que se basa en el principio fundamental del voto unánime.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría con un 72%. Por otra parte, un 10% seleccionó (A+B). Otro 13% de los encuestados seleccionó “no lo sé”.

3. A las organizaciones internacionales, como las Naciones Unidas, no se les concede poder legal ni una poderosa fuerza de coordinación.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 73%. Por otra parte, un 10% de los encuestados seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B). Otro 12% seleccionó “no lo sé”. Entre los encuestados en Europa Occidental, África y el Oriente Próximo, quienes seleccionaron “estoy de acuerdo” representaron una mayoría, con márgenes extremadamente altos de 80, 84 y 100 puntos, respectivamente.

4. Se desea una reforma organizativa de las instituciones, pero ésta no avanza.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 66%. Por otra parte, un 8% de los encuestados seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B). Aquellos que seleccionaron “no lo sé” alcanzaron un 21%.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 21-23 del informe)

2-4-3 Limitaciones en la toma de decisiones individuales (problemas culturales, de la ciencia del comportamiento social, o bien, individuales) Sírvase expresar sus propios sentimientos, teniendo en cuenta su país o región. Para ello, seleccione una respuesta entre A y E, encerrándola en un círculo.

1. La falta de respeto por la naturaleza y la vida en la Tierra.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 62%. Sin embargo, quienes seleccionaron “no estoy de acuerdo (A+B) alcanzaron un 16%, mientras que otro 16% eligió “no lo sé”.

2. Hay carencia o fragilidad en las costumbres y los fundamentos sociales y culturales de aprecio por los “beneficios colectivos” del medio ambiente, etc. de la Tierra.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 69%. Un 13% de los encuestados seleccionó “no estoy de acuerdo (A+B) y quienes seleccionaron “no lo sé” alcanzaron un 11%.

3. Hay muy pocas costumbres y tradiciones sociales que toman en consideración a los vulnerables incluyendo el medio ambiente global.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 53%. Sin embargo, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” alcanzaron un 19% y otro 21% seleccionó “no lo sé”. Los encuestados en Japón tuvieron el margen más bajo de todos los países encuestados, con un 10 puntos, que eligieron “estoy de acuerdo”.

4. El ser humano puede reconocer, cuando mucho, la situación y las consecuencias de la sociedad y la naturaleza a una escala de aldea, pero, fundamentalmente, es incapaz de reconocer los problemas a escala mundial

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 53%. Sin embargo, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” alcanzaron un 25%, mientras que otro 16% seleccionó “no lo sé”.

5. La toma de decisiones del ser humano se basa en el concepto instintivo de la propia conservación y no puede tomar en consideración la felicidad de los demás ni la de las futuras generaciones.

- En general, los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 52%. Sin embargo, aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” alcanzaron un 23%, mientras que otro 19% seleccionó “no lo sé”. En Oceanía hubo más encuestados que seleccionaron “no estoy de acuerdo”, con un margen de un 38%.

6. La consideración por los demás, que forma parte del carácter original intrínseco del ser humano, está siendo suprimida por el principio de acción basado en la economía.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 67%, mientras que un 12% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B) y otro 15% seleccionó “no lo sé”.

7. No hay coherencia entre la escala de valores que respeta el medio ambiente y las actividades económicas cotidianas.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 65%, mientras que un 12% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B) y otro 17% seleccionó “no lo sé”.

8. No se puede desechar el actual estilo de vida, que consiste en un alto consumo energético.

- Los encuestados que estuvieron de acuerdo (D+E) representaron la mayoría, con un 56%, mientras que un 26% no estuvo de acuerdo (A+B) y los que no estuvieron de acuerdo ni en desacuerdo representaron el 12%. Una gran mayoría de encuestados en Asia, incluyendo Japón, declararon estar de acuerdo, pero en América de Norte, Europa Occidental y la India el número de encuestados que estuvieron de acuerdo fue comparable al de aquellos que no lo estuvieron.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 23-27 del informe)

2-5. Gobernabilidad (saber si la gobernabilidad es o no una de las causas de los retrasos en los esfuerzos para hacer frente a los problemas medioambientales en la era posterior a la Cumbre de Río)

1. El sistema político carece de transparencia y responsabilidad para dar explicaciones, dejando a la ciudadanía y a los expertos sin visibilidad al respecto.

- Un gran número de encuestados seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E), con un 75%, mientras que un 13% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B) y otro 12% seleccionó “no lo sé”.

2. Las tomas de decisiones requieren tiempo, y el sistema político es incapaz de hacer frente a los problemas medioambientales que requieren una respuesta urgente.

- Un gran número de encuestados seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E), con un 65%, mientras que un 19% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B) y otro 17% seleccionó “no lo sé”.

3. En muchos casos, el sistema político actúa con extrema falta de visión debido a que la prioridad es ganar las elecciones. Por consiguiente no puede hacer frente a los problemas medioambientales, que necesitan una perspectiva a más largo plazo.

- En general, los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una abrumadora mayoría, con un 87%. De entre ellos, los encuestados que seleccionaron “estoy completamente de acuerdo” representaron un 56%. Por otra parte, quienes seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 8%.

4. Los sistemas políticos tienden a actuar de una manera que beneficia desproporcionadamente a ciertos sectores de la población y no pueden hacer frente de manera adecuada a los problemas medioambientales globales.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron una abrumadora mayoría, con un 84%. Por otra parte, quienes seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) se limitaron a un 9%.

5. La unidad básica de la toma de decisiones ocurre a escala nacional. Por consiguiente, el sistema político es incapaz de gobernar y dirigir la optimización de todo el mundo.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 74%. Por otra parte, un 14% seleccionó “no estoy de acuerdo” (A+B).

6. Una causa significativa es el bajo nivel de interés de la gente con respecto a la gobernabilidad medioambiental.

- Los encuestados que seleccionaron “estoy de acuerdo” (D+E) representaron la mayoría, con un 54%, mientras que aquellos que seleccionaron “no estoy de acuerdo” (A+B) y “no lo sé” constituyeron un 25% y un 19%, respectivamente.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 27-30 del informe)

2-6. Escasez de recursos técnicos sostenibles

- ¿Cuál de las siguientes categorías cree usted que representa la tecnología que es necesario desarrollar con mayor urgencia? Sírvase encerrar tres círculos sobre lo que considera más apremiante. Los encuestados seleccionaron con más frecuencia “energía solar”. A esta respuesta le siguió “tecnología de ahorro concienzudo en el lado del consumo energético (ahorro de electricidad, aislamiento, hacer que la vida se adapte a un estilo de ahorro energético)”, reflejando la importancia que los encuestados dieron no solo a la tecnología de generación de electricidad en sí, sino también a la conservación de energía entre los consumidores.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 31 del informe)

3. Acerca de la energía nuclear y el medio ambiente (Pregunta 3)

- El terremoto que devastó la región japonesa de Tohoku el 11 de marzo de 2011 y el subsiguiente tsunami infligieron graves daños a cinco reactores en la central nuclear de Fukushima, causando la fusión de tres de ellos. Un año después de la crisis nuclear, aproximadamente 160.000 residentes de la prefectura de Fukushima no tienen otra alternativa que la de vivir como refugiados.

3-1 Conciencia de la gente con respecto a la energía nuclear. ¿Ha habido algún cambio en la conciencia pública de su país con respecto a la energía nuclear como resultado del accidente en la central nuclear de Fukushima? Sírvase encerrar en un círculo una respuesta entre los ítems que se indican a continuación.

- Un gran número de encuestados en todo el mundo seleccionó “más ciudadanos se oponen a la energía nuclear”, con un 67%. Esta selección alcanzó un 97% entre los encuestados en Japón, mientras que un 52% de encuestados en el resto del mundo eligió este ítem.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 32 del informe)

3-2 ¿Cómo siente que es la política de energía nuclear en su país después del accidente de Fukushima? Sírvase encerrar en un círculo una respuesta que refleje mejor su opinión entre los ítems que se indican a continuación.

- En general, un 80% de los encuestados indicó su preferencia por alguna clase de revisión de la política de energía nuclear. Específicamente, un 32% de los encuestados seleccionó “se debe someter a revisión la política de energía nuclear”, mientras que un 25% seleccionó “debe disminuir la dependencia en ella” y un 23% seleccionó “Deseo que los planes de energía nuclear se suspendan y se descarten y que todas las centrales sean abolidas”. Por otra parte, los encuestados que seleccionaron “Hasta ahora no me he sentido insatisfecho con la política de energía nuclear” y “La generación de energía nuclear debe aumentar y fortalecerse” se limitaron a un 8% y a un 4%, respectivamente.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 33 del informe)

3-2-1 A la persona que eligió “Hasta ahora no me he sentido insatisfecho con la política de energía nuclear”: Sírvase seleccionar dos respuestas de los ítems siguientes sobre el motivo de su elección. Después, sírvase pasar a la pregunta 3-3 en la página 7.

- Los encuestados que seleccionaron “Hasta ahora no me he sentido insatisfecho con la política de energía nuclear” seleccionaron con mayor frecuencia estas razones “En la actualidad, la energía nuclear se usa en muchos países y ésta no representa ningún problema en sí” y “el accidente de Fukushima fue ocasionado por un desastre natural y es cuestión de controlar y hacer frente a la crisis; no se trata de un caso que deba remitir en general al debate sobre el uso de la energía nuclear”.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 33 del informe)

3-2-2 A la persona que eligió “Se debe someter a revisión la política de energía nuclear”:

- Los encuestados que seleccionaron “la salud y la seguridad de los ciudadanos” (39%), “la consideración por las futuras generaciones” (23%) y “la consideración del medio ambiente” (20%) representaron una amplia mayoría, con un total combinado de 82%. Las opiniones que dieron énfasis a “el suministro estable de energía” (9%) y “el costo de la energía” (4%) representaron una minoría, con un 13%.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 34 del informe)

3-2-3 A la persona que eligió “Deseo que los planes de energía nuclear se suspendan y se descarte la energía nuclear”:

- La mayoría de los encuestados que eligieron “Deseo que los planes de energía nuclear se suspendan y se descarte la energía nuclear” dieron, inequívocamente, como razón que “Los accidentes graves amenazan la salud y la vida a causa de la contaminación radiactiva y provocan efectos negativos en el medio ambiente a escala global”.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 34 del informe)

3-3 Una vez que ocurre un accidente en una central nuclear, éste genera un enorme efecto negativo en la salud y el estilo de vida no solo de la gente local, sino también de regiones enteras. ¿Qué nivel de difusión de la información nuclear cree usted que lleva a cabo su gobierno nacional o local? Sírvase seleccionar una respuesta de los ítems siguientes sobre lo que mejor refleje la situación en su país.

- La mayoría de los encuestados en los Estados Unidos y Canadá, Europa Occidental, Oceanía, Europa Oriental y la ex Unión Soviética, así como en el Oriente Próximo, indicaron que había “suficiente difusión” o “cierto nivel de” difusión de la información sobre la energía nuclear en sus países. Por el contrario, un gran número de encuestados en Japón, América Latina, China y Taiwán declaró que “casi no” o “no” había difusión de información en sus países.

(Si desea ver el gráfico, sírvase consultar la página 35 del informe)